

24階建てビル火災で崩壊



24階建てビルの崩壊から2日目、行方不明者の捜索救出作戦は続いた (Corpo de Bombeiros de São Paulo.)

不休で続く救出、捜索活動

行方不明者の数は49人

聖市セントロの24階建てのウィルトン・パレス・デ・アルメイダビルで、1日の午前1時30分頃に火災が発生し、1時間半後に建物全体が崩壊したと、2日付伯字各紙・サイトが報じた。

3百人超不法占拠で暮らす

同ビルは1968年に (RESP) により文化財に指定された。2003年に連邦警察が移転する市歴史・文化・環境遺産保存審議会 (CONP) と、その後は管理責任者も転々とした。近年は不法占拠状態に陥り、約300人が不法に暮らしていた。その上、ガスボンベなども持ち込まれていたため、およそ1時間半後には全体が火が回って崩壊した。燃え盛る炎と建物崩壊により、周辺に倒壊したビルや、延焼被害が広がった。延焼被害が最も大きかったのは、ビルの左隣にある福音派ルuter教会で、建物の90%が損壊した。出火原因はまだ調査中だが、消防は不眠不休で瓦礫を冷やす一方、瓦礫を取り除きながらの生者捜索、救出活動が続いている。消防は2日午前、ビルに住んでいた49人の行方が判明していたと発表した。ただし、この49人全員が火災発生時、ビルの中にいたかどうかはわかっていない。

ビル崩壊の瞬間の映像は、1、2日に何度もTVで放送された。特に、9階から助けを求めている男性が、救助される寸前にビルが崩壊した映像は国民に大きなショックを与えた。消防によると、崩壊したビルには少なくとも146家族、372人が不法に住み着いていた。聖市役所はビル崩壊後、320人を「事故により住居を失った」と認定した。その内の40人が福祉の支援を求めた。ビルに住んでいた人は、ホームレスの人の住居問題に取り組んでいる団体、LMDに家賃を払っていたと語っている。聖市長は1日午後、「聖市内には不法占拠されている建物が少なくとも70あり、3300人が住み着いている。同様の火災が起きないよう、短期間で何が出来るかを知っている建物の実情調査を行う」と語った。

4月30日より聖市の自宅にいたテメル大統領も現地を視察したが、現場周辺の人々は罵声を浴びせ、物を投げつける人まで現れた。警備員に囲まれ、早々に立ち去った大統領は、「焼け落ちたビルは連邦政府の所有物だったが、占拠している人々がありにも貧しいため、強制立ち退きを求める事は出来なかった。今後は住居を失った人々への援助策がとられる」とした。

逃げた人の多くは、そのまま外で一夜を明かした。寒さに震えて寝ていた。中には路上生活者や、自分は路上生活者ではない。ちゃんと住むところに住みたい」と、聖市の案内する路上生活者保護センターに行くことを拒否する人もいた。

市軍警と強盗が白昼に銃撃戦
公園は騒然し人質と籠城も
1日、聖市南部のイビラプエラ公園近くで、軍警と強盗集団が銃撃戦を行い、さらには強盗が民家に住人を入質にして立てこもる事件が起きた。2日付け伯字紙が報じている。事件の発端は1日午後2時過ぎに、カンポ・ペ

ロのラブラセ街で軍警がマシンガンで武装した4人組が、民家に押し入ろうとしているのを見つけたことだ。犯人たちは軍警を見る銃を発射。停車中の車を盗んで乗り継ぎ、逃走を図った。逃走劇はイビラプエラ公園の第7扉の近くまで続いたが、ここで、犯人たちが市警備隊の車両を盗もうとしたため、警備隊員が銃を使用したことだ。このやり取りで警備隊員2人が負傷したが、命に別状はない。犯人たちはメナウド・ロドリゲス街まで逃げ、ここでも軍警との撃ち合いが起きた。この結果、犯人のうち2人が負傷し、逮捕された。さらに残った2人の犯人は、イビラプエラ公園のペドロ・デ・トレド街の家屋に入り込み、家にいた従業員1人を人質にして立てこもった。軍警が交渉を行なった結果、人質はもうひとりは3時間粘ったが、結局、諦めて逮捕された。

に終わったからだ。混乱の年のメーデーらしい光景が。また、聖市のレブプリカ広場では中央労組 (CUT) 主体の集会が行われた。CUTは労働者党 (PT) と強い結びつきがあるだけに、その集会はさながら、服従のためのルーラ氏を応援するためのものとなった。彼らと

してはルーラ氏の大逆転での大統領選出馬を望んでいるところだ。だが、その一方で、ルーラ氏の代理出馬候補の一人であるジャック・ゴメス・グネル氏が、「民主労働党」のシロ・ゴメス氏の副候補としての連立もあろうか」と発言。さて、どうなる？

1日のサッカーのリベラタドーレス杯、サントスは敵地ウルグアイでのナショナル戦を0-1で落とした。だが、関係から、2試合を残してグループリーグ6を突破し、決勝トーナメントに進出することが決まった。聖市からは既にバルメイラスも進出が決まっている。コリンチャンスも続いている。

ルタドーレス杯、サントスは敵地ウルグアイでのナショナル戦を0-1で落とした。だが、関係から、2試合を残してグループリーグ6を突破し、決勝トーナメントに進出することが決まった。聖市からは既にバルメイラスも進出が決まっている。コリンチャンスも続いている。

ルタドーレス杯、サントスは敵地ウルグアイでのナショナル戦を0-1で落とした。だが、関係から、2試合を残してグループリーグ6を突破し、決勝トーナメントに進出することが決まった。聖市からは既にバルメイラスも進出が決まっている。コリンチャンスも続いている。

ルタドーレス杯、サントスは敵地ウルグアイでのナショナル戦を0-1で落とした。だが、関係から、2試合を残してグループリーグ6を突破し、決勝トーナメントに進出することが決まった。聖市からは既にバルメイラスも進出が決まっている。コリンチャンスも続いている。

ルタドーレス杯、サントスは敵地ウルグアイでのナショナル戦を0-1で落とした。だが、関係から、2試合を残してグループリーグ6を突破し、決勝トーナメントに進出することが決まった。聖市からは既にバルメイラスも進出が決まっている。コリンチャンスも続いている。

ルタドーレス杯、サントスは敵地ウルグアイでのナショナル戦を0-1で落とした。だが、関係から、2試合を残してグループリーグ6を突破し、決勝トーナメントに進出することが決まった。聖市からは既にバルメイラスも進出が決まっている。コリンチャンスも続いている。

ルタドーレス杯、サントスは敵地ウルグアイでのナショナル戦を0-1で落とした。だが、関係から、2試合を残してグループリーグ6を突破し、決勝トーナメントに進出することが決まった。聖市からは既にバルメイラスも進出が決まっている。コリンチャンスも続いている。

ルタドーレス杯、サントスは敵地ウルグアイでのナショナル戦を0-1で落とした。だが、関係から、2試合を残してグループリーグ6を突破し、決勝トーナメントに進出することが決まった。聖市からは既にバルメイラスも進出が決まっている。コリンチャンスも続いている。

ルタドーレス杯、サントスは敵地ウルグアイでのナショナル戦を0-1で落とした。だが、関係から、2試合を残してグループリーグ6を突破し、決勝トーナメントに進出することが決まった。聖市からは既にバルメイラスも進出が決まっている。コリンチャンスも続いている。

ルタドーレス杯、サントスは敵地ウルグアイでのナショナル戦を0-1で落とした。だが、関係から、2試合を残してグループリーグ6を突破し、決勝トーナメントに進出することが決まった。聖市からは既にバルメイラスも進出が決まっている。コリンチャンスも続いている。



グレイシPT党首 (RICARDO Stckert)

連邦検察庁のラケル・ドッジ長官は4月30日、ルーラ元大統領やグレイシ・ホフマン労働者党 (PT) 党首、PT政権時代の閣僚のアントニオ・パロッシ氏やパウロ・ベルナルド氏らを、オデブレイト社からの取崩容疑や資金洗浄の疑いで起訴した。1日付伯字紙が報じた。ドッジ長官の訴状によると、ルーラ氏は大統領だった2010年、オデブレイト社に対して事業で便宜を図る見返りに、合計4千万ドル (当時の為替で6400万レアル) の選挙献金 (賄賂) を受け取る約束を取り付けていたという。その中の一部は、グレイシ現PT党首が2014年にパラナ州知事選に出馬した際、ベトロプラスとの契約済みで100万レアルを受け取ったと見られている。BND E Sの増資は2010年6月に貿易協定書 (CAMEX) で採択されたが、このとき、企画相として同件に携わったのが、グレイシ氏の夫のパウロ・ベルナルド氏だったという。また、この件でのオデブレイトへのPT側の交渉役には、ベルナルド氏

70あり、3300人が住み着いている。同様の火災が起きないよう、短期間で何が出来るかを知っている建物の実情調査を行う」と語った。4月30日より聖市の自宅にいたテメル大統領も現地を視察したが、現場周辺の人々は罵声を浴びせ、物を投げつける人まで現れた。警備員に囲まれ、早々に立ち去った大統領は、「焼け落ちたビルは連邦政府の所有物だったが、占拠している人々がありにも貧しいため、強制立ち退きを求める事は出来なかった。今後は住居を失った人々への援助策がとられる」とした。逃げた人の多くは、そのまま外で一夜を明かした。寒さに震えて寝ていた。中には路上生活者や、自分は路上生活者ではない。ちゃんと住むところに住みたい」と、聖市の案内する路上生活者保護センターに行くことを拒否する人もいた。市軍警と強盗が白昼に銃撃戦
公園は騒然し人質と籠城も
1日、聖市南部のイビラプエラ公園近くで、軍警と強盗集団が銃撃戦を行い、さらには強盗が民家に住人を入質にして立てこもる事件が起きた。2日付け伯字紙が報じている。事件の発端は1日午後2時過ぎに、カンポ・ペ

【既報関連】4月30日のドル/レアル為替相場は、前日比1.3%上昇の1ドル=3.5042レアルで引けた。1日付伯字各紙が報じた。1ドルが3.5レを突破するのは2016年11月3日以来で、ほぼ1年11カ月ぶりのドル高水準だ。各紙は「4月の一カ月だけで、ドルは6.08%上昇」とし、今年1月から3月まではほぼ横ばいだったのに、4月だけで急騰した事にも触れている。4月30日の聖市株市場指数 (Ibovespa) は、8万6115

ポイントで取引を終え、月間で0.88%の上昇を記録した。Ibovespaも今年に入って12.71%上昇した。ドル高の要因には、伯国外の事情が絡んでいる。米商務省は4月末に、3月の個人消費支出 (PCE) 指数は前年比2%上昇したと発表。同指数が連年準備制度 (Fed) が目標とする2%に到達したのは、1年に到達したのだ。1カ月前に米国内のインフレを抑えるため、Fedは国内金利を引き上げた。米金利の上昇は、米国利上げは、特に伯国などの新興国の通貨

【お問い合わせ】ニッケイ新聞編集部 TEL: (11) 3340 - 6060
【郵送でのご注文は日系書店まで】
太陽堂:(11)3208-6588 / フォノマギ竹内書店:(11)3104-3399 / 高野書店:(11)3209-3313

伯国男子体操 著名コーチに性的虐待疑惑 40人もが被害を訴える
体操男子伯国代表チームのコーチを務めた経験もある、フェルナンド・デ・カルヴァリョ・ロペス氏が4月30日に所属先のカトリック社会拡大運動クラブ (Mes

c) コーチの職を一時的に解かれたと、4月30日、5月2日付伯字各紙・サイトに報じた。ロペス氏は4月29日に放送されたTV番組の中で、15年にわたり、ヒト社内で見つかった賄賂分配表に基づいたもの。パロッシ氏はそこに「イタリヤ」とのコードネームで記載され、すでに同社との別の賄賂贈付工作の件で有罪判決も受けている。今回の贈賄工作にはルーラ氏も絡んでいた可能性があるという。それは、BND E Sからの増資に関し、当時の社長マルセロ・オデブレイト氏と先代社長パウロ・ベルナルド氏との関係 (エミリオ氏) に対し、ルーラ氏に口を利くように頼んだとの証言があるためだ。ルーラ氏の起訴はこれが7度目となる。この検察庁からの起訴に対し、グレイシ氏は無責任を訴えた」として批判している。

【既報関連】4月30日のドル/レアル為替相場は、前日比1.3%上昇の1ドル=3.5042レアルで引けた。1日付伯字各紙が報じた。1ドルが3.5レを突破するのは2016年11月3日以来で、ほぼ1年11カ月ぶりのドル高水準だ。各紙は「4月の一カ月だけで、ドルは6.08%上昇」とし、今年1月から3月まではほぼ横ばいだったのに、4月だけで急騰した事にも触れている。4月30日の聖市株市場指数 (Ibovespa) は、8万6115

ポイントで取引を終え、月間で0.88%の上昇を記録した。Ibovespaも今年に入って12.71%上昇した。ドル高の要因には、伯国外の事情が絡んでいる。米商務省は4月末に、3月の個人消費支出 (PCE) 指数は前年比2%上昇したと発表。同指数が連年準備制度 (Fed) が目標とする2%に到達したのは、1年に到達したのだ。1カ月前に米国内のインフレを抑えるため、Fedは国内金利を引き上げた。米金利の上昇は、米国利上げは、特に伯国などの新興国の通貨

ポイントで取引を終え、月間で0.88%の上昇を記録した。Ibovespaも今年に入って12.71%上昇した。ドル高の要因には、伯国外の事情が絡んでいる。米商務省は4月末に、3月の個人消費支出 (PCE) 指数は前年比2%上昇したと発表。同指数が連年準備制度 (Fed) が目標とする2%に到達したのは、1年に到達したのだ。1カ月前に米国内のインフレを抑えるため、Fedは国内金利を引き上げた。米金利の上昇は、米国利上げは、特に伯国などの新興国の通貨

【お問い合わせ】ニッケイ新聞編集部 TEL: (11) 3340 - 6060
【郵送でのご注文は日系書店まで】
太陽堂:(11)3208-6588 / フォノマギ竹内書店:(11)3104-3399 / 高野書店:(11)3209-3313

【既報関連】4月30日のドル/レアル為替相場は、前日比1.3%上昇の1ドル=3.5042レアルで引けた。1日付伯字各紙が報じた。1ドルが3.5レを突破するのは2016年11月3日以来で、ほぼ1年11カ月ぶりのドル高水準だ。各紙は「4月の一カ月だけで、ドルは6.08%上昇」とし、今年1月から3月まではほぼ横ばいだったのに、4月だけで急騰した事にも触れている。4月30日の聖市株市場指数 (Ibovespa) は、8万6115

ポイントで取引を終え、月間で0.88%の上昇を記録した。Ibovespaも今年に入って12.71%上昇した。ドル高の要因には、伯国外の事情が絡んでいる。米商務省は4月末に、3月の個人消費支出 (PCE) 指数は前年比2%上昇したと発表。同指数が連年準備制度 (Fed) が目標とする2%に到達したのは、1年に到達したのだ。1カ月前に米国内のインフレを抑えるため、Fedは国内金利を引き上げた。米金利の上昇は、米国利上げは、特に伯国などの新興国の通貨

【お問い合わせ】ニッケイ新聞編集部 TEL: (11) 3340 - 6060
【郵送でのご注文は日系書店まで】
太陽堂:(11)3208-6588 / フォノマギ竹内書店:(11)3104-3399 / 高野書店:(11)3209-3313

永久保存版
四季折々の富士山
をご家庭で!
ポルトガル語翻訳付き
空から見た
美しき富士山
限定50冊!
特価
R\$ 150
ご注文・お問い合わせ先
詳しくはニッケイ新聞社編集部まで◆郵便でのご注文の方は、太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ
●ニッケイ新聞社 11-3340-6060 ●太陽堂 11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 11-3104-3399 ●高野書店 11-3209-3313

国際派日本人養成講座作者 伊勢雅臣氏の厳選シリーズ第3弾!
世界が称賛する日本の経営
近年の日本企業は、欧米の株主資本主義的経営こそ最新の経営と思いつつ、「三方よし」を追及する日本の経営を時代遅れと考えている。しかし、人間が成長する存在であることを考えれば、日本の経営の方が経済的パフォーマンスも良く、人々や社会を幸福にするパワーもはるかに優れています。今日の優れた欧米企業はそのことに気づき、日本の経営を咀嚼し、追及しています。
本書は、先人の足跡をたどること、読者に日本の経営を何かに思い出してもらおうと意図して書かれています。それができれば、日本の企業人、企業、日本国全体が、活力を取り戻すと信じています。— 本文より
【お問い合わせ】ニッケイ新聞編集部 TEL: (11) 3340 - 6060
【郵送でのご注文は日系書店まで】
太陽堂:(11)3208-6588 / フォノマギ竹内書店:(11)3104-3399 / 高野書店:(11)3209-3313

米朝会談「数日中に発表」

板門店有力、5月開催も 複数の国も候補地に

【ワシントン共同】トランプ米大統領は1日、北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長との米朝首脳会談について「場所や日程が数日中に発表される」と記者団に語った。史上初の会談は5月中旬にも開く方向で調整中。開催地を巡っては韓国と北朝鮮の軍事境界線がある板門店の非武装地帯(DMZ)が有力視されている。

トランプ氏は韓国の文在寅大統領に板門店での開催案を伝え、文氏を通じて金氏と連絡を取っていると明らかにしている。CNNテレビは消息筋の話として金氏が板門店開催に同意したと伝え、トランプ氏はシンガポールなど複数の国も候補地と説明している。

参加国上積み目指す日本 トランプ氏どう動く

【共同】タイのソムキット副首相が茂木敏充経済再生担当相に環太平洋連携協定(TPP)への参加意欲を伝えた。中心の役割を担う日本はこれを足掛かりに、参加国のさらなる上積みを目指す。トランプ米大統領はどの動きも早ければ年内の発効も見込まれるが、先行きは依然波乱含みだ。

イラン核疑惑は解決済み IAEA、合意維持訴え

【ワシントン共同】国際原子力機関(IAEA)報道官は2日までに、イランの核兵器開発疑惑は既に解決しているとの声明を発表した。イランと欧米など6カ国が2015年7月に結んだ核合意からの離脱の是非をトランプ米政権が判断する期限が迫る中、合意の維持を訴えた形だ。

世界の軍事費、1.1%増 中国、アジア伸長を誘発

【ロンドン共同】スウェーデンのストックホルム国際平和研究所(SIPRI)は2日、2017年の世界の軍事費は1.1%増の1兆7390億ドル(約190兆円)だったと発表した。アジア・オセアニア地域は3.6%増。軍拡を続ける中国と周辺国の緊張が前年比

米、強硬姿勢緩めず 輸入制限の対象国拡大も

【ワシントン共同】トランプ米政権は4月30日、鉄鋼とアルミニウムの輸入制限を巡り、6月1日から対象を欧州連合(EU)、カナダ、メキシコに拡大する余地を残し、暫定的な適用除外を5月末まで1カ月延長した。

中国の産業政策批判 米通商代表「問題ある」

【ワシントン共同】米通商代表(USTR)のライトハイザー代表は1日、首都ワシントンで講演し、中国の産業政策を批判した。中国の発展戦略「中国製造2025」を踏まえ、ハイテク企業に補助金を出したり、外国企業から先端技術を奪おうとしたりして、中国企業は有利な立場で競争できる。米国にとって問題がある」と述べた。

伝言から来たの
大門千夏 (88)

HOTEL MONTE REAL RESORT
Lazer, Diversão e Alegria para sua Família
AGUAS DE LINDOIA
Reservas Abertas: **CORPUS CHRISTI**
9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens, Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pabolim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Ínglês, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.
Reservas: São Paulo - Tel.: (11) 2626-3321 - (13) 2191-0318 - (17) 2786-0061 (19) 4040-4216 - (21) 3005-4048 - (31) 2626-4232 - www.montereal.com.br

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛
ブラジル版いよいよ販売開始!
日本語生活会話ガイド
o Jeitinho no Japão para os brasileiros
ブラジル人のためのニッポンの裏技
日本語とポルトガル語の勉強にすぐ便利
面白くて分かりやすい
画像付き日常生活の会話
カテゴリー別、辞書付き
日本の生活ガイドにも
ご注文・お問い合わせ先
詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギ竹内書店
●ニッケイ新聞社 11-3340-6060 ●太陽堂 11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 11-3104-3399

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 ポルトガル語で読める
木村快著 共生の大地アリアンサ
ALIANÇA A TERRA DA COOPERAÇÃO
特別価格 日本語版 R\$40
●ご注文お問い合わせ ●ニッケイ新聞社 編集部まで ●郵便でのご注文の方は ●太陽堂 ●フォノマギ ●高野書店まで
●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313)

NTTブラジル30周年

W杯で高画質通信を実現

「新たな価値を提供し続ける」

NTTブラジル(矢澤吉史社長)は先月27日、設立30周年式典を聖市内の会場で開催した。同社はブラジルで通信事業の一翼を担い続け、新たな技術やサービスの導入に取り組んでいる。就任7年目となる矢澤社長にこれまでの歩みや、今後の展望を取材した。



矢澤社長

式典には野口泰在聖総領事、進出日系企業の代表者など約100人が出席した。矢澤社長はまず「この30年間は皆さんと支えられてきた歴史」と謝意を述べた。

同社は1987年にNTTコミュニケーションズ(以下、NTT)の子会社として設立された。NTTは海底ケーブルなどの通信インフラを全世界で運用し、各国のインターネット接続事業者同士をつないでいる。

99年から企業に対して各国間の通信サービスの提供を開始。当初は進出日系企業のニーズに応える形で進出したが、3年ほど前からブラジル企業にサービスを提供するようになった。

矢澤社長が一大事業に挙げたのが、2014年サッカーW杯ブラジル大会で、初めて日伯間の「スーパーハイビジョン通信」を実現したことだ。

従来の衛星通信では約3、4秒の遅延が発生するが、同社独自の通信インフラを使うことで遅延を1秒未満に縮めた。IP伝送と呼ばれるこの技術は衛星放送に比べてコストが安く、大容量の映像データを送信できる。

日本のTBSテレビが東北7県人が主催する「第14回東北・北海道ブロック慈善運動会」が6日午前9時から、聖市のサンタ・クルス駅

「防衛でも緊密な関係を」

山本防衛副大臣、初来伯

日伯の防衛協力・交流強化を目的として、伯国防省高官との意見交換のため来伯した山本防衛副大臣兼内閣府副大臣は、先月29日、イビラペラ公園内の開拓先没者慰霊碑、日本館を訪問し、本紙の取材に応じた。

14年7月の安倍首相の来伯に係る「日伯戦略的グローバルパートナーシップ構築に関する共同

防衛副大臣としては今回初めてのブラジル訪問となった山本大臣は「物理的距離があり、これまで難しく、少しでも話を前に進めて交流機会を増やしてい

防衛分野でも伯国とより緊密な関係を作っていく」と意気込む。

今回の国防省高官との意見交換では「アジア地域の安全保障環境、防衛政策について理解を求めたい」として北朝鮮情勢を例に挙げた。「南米では重大な問題としては見られていないのでは」と見ており、「きちんと進めていく見通しだ

また、伯軍における日系人の活躍について、「非常に心強い。そういところを頼りに、協力を進めていく見通しだ

関係が進展すれば」と展望し、「政府は日系社会に対して常に大きな期待を寄せている」との気持ちのべた。



慰霊碑を訪れた山本副大臣

大耳小耳

10年前、ブラジル日本移民百年を記念して、パラナ州アサイイ市で建設された「旭日城」が、この1日、開所した。同日付地元紙が報じている。姫路城を模した建物は4階建てで高さ約30メートル。600平方メートルの1階では展示が行なわれ、2階はレストラン。3階は日本移民記念館となり、最上階は同館の展望台が設けられた。

他にもNTTグループ内で技術や顧客情報を共有し、事業の効率化を図ったことなどが業績を伸ばしたと評価されている。今後の展望を「スーパーハイビジョン通信のような新しい技術・サービスを持ち込みたい。今後も他社がやっていないことで

新たな価値を提供する」と力強く語った。

野口総領事は挨拶で同社のジャパン・ハウスへの貢献について言及。同社の大島祐斗さんは「施設内のITに関するサービスを提供している。従業員がITスキルに時間を取られて本来の業務に

集中できなくなることを避けるため協力している」と説明。日系社会とのつながりについて「従業員7割ほどが日系人。日本の精神性、例えば品質を追求する姿勢などが当社の方針にマッチしています」と話した。

東北・北海道ブロック運動会

「全ての人が楽しめる競技も」

近く(Colégio Marista Arquidiocesano, Rua Afonso Celso, 840)の体育館で開催される。入場料5円、または石鹸や洗剤など衛生・掃除用品の寄付が必要。5歳以下の子供は無料。

当日は「モデル・ピスコイト」や「ポール渡し競争」など、子供から高齢者まで幅広く楽しめる競技が企画されている。昼食時は優美・喜楽ダンスカンパニーや宮城県人会のストリートダンスグループの発表も行なわれる。

会場内では日系系団体など15以上のパザリスタの出店もある。

案内のため来社した青森県人会の名和浩川幸子マリヤ会長、近沢前田マリナ相談役は「収益や寄付品は子どものために寄付される。老若男女が楽



案内のため来社した名和会長、青森県人会の近沢相談役

サントアマール6月祭り

日本祭りりと融合 青年部企画

サントアマール日伯文化体育協会青年部(大貫集三郎部長)は、「第5回ジュニア祭り」を6月16日午後3時から同会館(Rua Vigarario Taques Bittencourt, 211)で開催する。

これは日本の祭りとしてラジルのフェスタ・ジュニア(6月祭)を融合させたもの。日本食や民謡、太鼓などの演目のほか、子供向けスペースなども準備される。

案内のため来社した大貫部長、大貫純さん、金子慎二さんらは「会場内では来社した大貫部長、大貫純さん、金子慎二さんらは「会場内の会員を繋げる場として始めたが、今年は移民110周年。サントア

マリオの他の団体も招き盛大に行いたい」と意気込んだ。

前売券5レアル、当日券7レアル。問合せは、同会1564413838まで。

1万人の大運動会 オサスゴ6日

オサスゴ日伯文化体育協会(ACENBO、荒木進会長)主催の「第54回家族慰安大運動会」が、5月6日午前8時からアセンポ野球場(Rua Acenbo, 100, Jardim Umarama)で開催される。

毎年1万人以上が集まるといふ、大聖市圏では最大規模の大運動会。老若男女問わず楽しめるプログラムが準備されている。開会式と選手団の入場行進は午後1時から。詳しくは同文協(1136840904)まで。



案内に来社した一行

今週末の催し

- 5日(土曜日)**
- 青森祭り、午前7時、宮城県人会(Rua Fagundes, 152, Liberdade)
 - ピエターデ富有柿祭り、午前9時、ピエターデ文化体育協会会館(Rodovia SP-250, km 101, Trecho Piedade, Pilar do Sul)
 - 松柏学園・大志学院運動会、午前8時、SESIサントアランドレ(Praca Dr. Armando Arruda Pereira, 100, Santa
- 6日(日曜日)**
- エスペランサ婦人会
 - 慈善バザー、午前9時、曹洞宗南米別院佛心寺(Rua Sao Joaquim, 285, Liberdade)
 - 焼きそば会、午前11時、栃木県人会館サロン(Rua Capitao Cavalcanti, 56, Vila Mariana)
 - 第54回家族慰安大運動会、午前8時、オサスゴ日伯文化体育協会(Rua Acenbo, 100, Jardim Umarama)

年金 (INPS) 受取りの 手続きをいたします
Fazemos Aposentadoria
Fones: 3208-7803 / 3341-7308

PERFUMARIA TAKEO 化粧品専門
たけお店
二九四・九三三三

増改築の工事一式
タイル/塗装/電気/水道
ご用命は タナベ
(11) 4617-3889
(11)95867-2029

a kenko hirose 健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
Tel.: (11) 3271-5608 - Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkhirose@uol.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
開運 沼矛八方被
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templexintoista.org.br

AVENIDA PAULISTA, PARQUE IBIRAPUERA, SHOPPING E METRÔ
Matsubara Hotel coloca o melhor de São Paulo à sua volta
Rua Coronel Oscar Porto, 836 Paraisópolis SP
Reservas: 11 3561.5000 0800 771 7101
matsubarahotel.com.br

賃貸のトラブル 書類などの相談
不動産(土地、建物)の売買
※ブラジル国内全域対応できます
※日本語、ポルトガル語可能
小林優子 CRECCI 42.276 CNI:1498
電話: (11) 3274-6775
OZORA Imoveis
E-mail: yuko@ozoraimoveis.com.br

HOTEL MONTE REAL RESORT
Lazer, Diversão e Alegria para sua Família
ÁGUAS DE LINDÓIA
Reservas Abertas: CORPUS CHRISTI
9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Ínglês", Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça Projatada por Burle Marx.
Reservas: São Paulo - Tel.: (11) - 2626-3321 - (13) 2191-0318 - (17) 2786-0061
(19) 4040-4216 - (21) 3005-4048 - (31) 2626-4232 - www.montereal.com.br



テレビ番組

5月13日(日)から 5月19日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更される場合もあります。
☆記載されている放送時間はブラジルア時間です。
☆番組の内容は5面に記載

日	5月13日	月	5月14日	火	5月15日	水	5月16日	木	5月17日	金	5月18日	土	5月19日
00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース
15	NHKのど自慢	20	旬感☆ゴトーチ!	20	旬感☆ゴトーチ!	20	旬感☆ゴトーチ!	20	サラメシ (再)	20	もふもふモフモフ (再)	15	バラエティー生活笑百科
		45	連続テレビ小説「半分、青い。」(37) (再)	45	連続テレビ小説「半分、青い。」(38) (再)	45	連続テレビ小説「半分、青い。」(39) (再)	45	連続テレビ小説「半分、青い。」(40) (再)	45	ミニ番組	40	名曲アルバム (再)
		55	名曲アルバム	55	名曲アルバム	55	名曲アルバム	55	名曲アルバム	45	「半分、青い。」(41) (再)	45	「半分、青い。」(42) (再)
		00	新日本風土記	00	趣味どきっ!	00	趣味どきっ!	00	趣味どきっ!	00	すてきにハンドメイド	00	ニュース
		25	Core Kyoto (二)	25	おもてなしの基礎英語	25	おもてなしの基礎英語	25	おもてなしの基礎英語	25	おもてなしの基礎英語	05	大河ドラマ「西郷どん」
		53	趣味の園芸 京も一日陽だまり屋	35	すくすく子育て	35	テレビで中国語	35	旅するフランス語	35	旅するスペイン語	05	大河ドラマ「西郷どん」(18) (再)
		58	ミニ番組									50	サッカーリーグ「ガンバ大阪」対「浦和レッズ」(延長の場合あり)
		00	偉人たちの健康診断	00	COOL JAPAN〜発掘! かわいいニッポン〜	2:05	15分てっぴん百名山	00	チャリダー★快汗! サイクルクリニック	00	ラン×スマ〜街の風になれ〜	00	釣りびと万歳
		00	BSニュース	45	Doki Doki! ワールドTV	20	ガールズクラフト	25	Asia Insight (二)	25	Journeys in Japan (二)	2	30 桂文枝の演芸図鑑
		10	#ジューダイ	55	名曲アルバム	25	J-MELO (英)	25	Asia Insight (二)	25	Journeys in Japan (二)	2	30 桂文枝の演芸図鑑
		40	プレミアムセレクション	10	BSニュース	10	BSニュース	10	BSニュース	10	BSニュース	3	00 えいごであそぼ with Orton
		00	大相撲夏場所「初日〜両国国技館」(二)	20	につぼん百名山	20	TOKYOディープ!	20	イッピン	20	極上! スイーツマジック	4	20 梅沢富美男と東野幸治のまんぷく農家メシ!
		00	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	49	ワールドウェザー	4	49 ワールドウェザー
		00	ワールドウェザー	55	ピタゴラスイッチミニ	55	大相撲夏場所「二日目〜両国国技館」(二)	55	大相撲夏場所「四日目〜両国国技館」(二)	55	大相撲夏場所「六日目〜両国国技館」(二)	5	55 大相撲夏場所「六日目〜両国国技館」(二)
		00	ニュース(二)	00	ニュース(二)	00	ニュース(二)	00	ニュース(二)	00	ニュース(二)	00	ニュース(二)
		05	ノーゾーのひらめき工房	11	にほんごであそぼ	11	にほんごであそぼ	11	にほんごであそぼ	11	にほんごであそぼ	00	大相撲夏場所「七日目〜両国国技館」(二)
		20	コレナンデ サンデー	21	いないいないばあ!	21	いないいないばあ!	21	いないいないばあ!	21	いないいないばあ!	00	大相撲夏場所「七日目〜両国国技館」(二)
		30	Eダンスアカデミー	36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ	36	おかあさんといっしょ	00	大相撲夏場所「七日目〜両国国技館」(二)
		00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)
		30	ダーウィンが来た! 生きもの新伝説	30	鶴瓶の家族に乾杯	30	うたコン	30	ガッテン!	30	ガッテン!	7	00 NHKニュース 7 (二)
		00	大河ドラマ「西郷どん」(18)	8:43	ミニ番組	8:15	サラメシ	8:15	探検バクモン	8:15	探検バクモン	7	30 首都圏情報ネタドリ!
		45	ニュース・気象情報	45	まいにちスクスク	43	ミニ番組	43	ミニ番組	43	ミニ番組	8	57 チョちゃんに叱られる!
		00	NHKスペシャル	50	もういちど、日本	50	もういちど、日本	50	もういちど、日本	50	もういちど、日本	8	8:42 ミニ番組
		49	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	9	45 5分でわかる「西郷どん」(再)
		50	世界ふれあい街歩き	00	ニュースウオッチ(二)	00	ニュースウオッチ(二)	00	ニュースウオッチ(二)	00	ニュースウオッチ(二)	9	50 5分でわかる「西郷どん」(再)
		10:50	ニュース・気象情報	00	クローズアップ現代+プロフェッショナル仕事の流儀	10	クローズアップ現代+未定	00	クローズアップ現代+歴史秘話ヒストリア	00	クローズアップ現代+もふもふモフモフ	10	00 ドラマ10「デイジー・ラック」(5)
		55	これでわかった! 世界のいま	11:10	ニュースチェック11	11	11:03 ミニ番組	00	クローズアップ現代+歴史秘話ヒストリア	00	クローズアップ現代+もふもふモフモフ	10	45 ドキュメント72時間
		11:32	ミニ番組	40	国際報道2018	11	10 ニュースチェック11	40	国際報道2018	40	国際報道2018	11	11:10 ニュースチェック11
		35	サンデースポーツ2020	12:30	ワールドウェザー	12	12:30 ワールドウェザー	12:30	ワールドウェザー	12:30	ワールドウェザー	12	40 国際報道2018
		12:35	NHKのど自慢 (再)	35	グレーテルのかまど	12	12:30 ワールドウェザー	35	又吉直樹のへうらりカ!	12:30	ワールドウェザー	12	12:30 ワールドウェザー
		13:20	中井精也のてつたび! 「春らんまん 九州縦断」	00	サイエンスZERO	13	13:03 ミニ番組	13:19	NHK映像ファイル あの人に会いたい	13:19	NHK映像ファイル あの人に会いたい	13	35 世界へ発信! SNS英語術
		14:20	プレミアムセレクション	00	あの日 わたしは〜証言記録 東日本大震災〜	14	05 ニュースチェック11(再)	00	あの日 わたしは〜証言記録 東日本大震災〜	00	あの日 わたしは〜証言記録 東日本大震災〜	14	00 世界の哲学者に人生相談
		50	BSニュース	35	時論論	14	05 ニュースチェック11(再)	35	時論論	35	時論論	14	00 ニッポンふらり鉄道旅
		00	将棋フォーカス	15:10	きょうの健康	15	15:10 きょうの健康	15:10	きょうの健康	15:10	きょうの健康	15	30 ニッポンふらり鉄道旅
		30	囲碁フォーカス	25	きょうの料理	15	25 きょうの料理	25	きょうの料理	25	きょうの料理	15	30 ニッポンふらり鉄道旅
		00	みつめた! さん	55	きょうの料理ビギナーズ	15	55 きょうの料理ビギナーズ	55	きょうの料理ビギナーズ	55	きょうの料理ビギナーズ	15	30 ニッポンふらり鉄道旅
		30	5分で「半分、青い。」	00	につぼん百名山 (再)	16	00 TOKYOディープ! (再)	00	イッピン (再)	00	極上! スイーツマジック (再)	16	00 梅沢富美男と東野幸治のまんぷく...
		35	大相撲 幕内の全取組夏場所	30	デザインあ 5分版	16	30 デザインあ 5分版	30	デザインあ 5分版	30	デザインあ 5分版	16	30 デザインあ 5分版
		00	大河ドラマ「西郷どん」(18) (再)	35	大相撲 幕内の全取組夏場所	16	35 大相撲 幕内の全取組夏場所	35	大相撲 幕内の全取組夏場所	35	大相撲 幕内の全取組夏場所	16	35 大相撲 幕内の全取組夏場所
		45	さわやか自然百景 (再)	00	おかあさんといっしょ (再)	17	24 みいつけた!	24	みいつけた!	24	みいつけた!	17	24 みいつけた!
		59	ワールドウェザー	24	みいつけた!	17	39 コレナンデ商会	39	コレナンデ商会	39	コレナンデ商会	17	39 コレナンデ商会
		00	NHKニュース おはよう日本	49	ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン	17	49 ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン	49	ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン	49	ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン	17	49 ゴー!ゴー!キッチン戦隊クックルン
		00	NHKニュース おはよう日本	59	ワールドウェザー	18	00 NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	18	00 NHKニュース おはよう日本
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(37)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(38)	18	00 NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	18	00 NHKニュース おはよう日本
		15	あさイチ	15	あさイチ	19	00 NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	19	00 NHKニュース おはよう日本
		21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	19	00 NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	19	00 NHKニュース おはよう日本
		00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	20	00 連続テレビ小説「半分、青い。」(39)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(40)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(41)	20	00 連続テレビ小説「半分、青い。」(42)
		05	ドラマ10「デイジー・ラック」(4) (再)	05	鶴瓶の家族に乾杯 (再)	20	15 あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	20	15 あさイチ
		52	探検バクモン (再)	23:20	世界はほしいモノにあふれてる (再)	21	21:55 みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21	21:55 みんなの体操
		23:20	ドキュメント72時間 (再)	45	ミニ番組	22	00 ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	22	00 ニュース・気象情報
		45	ミニ番組	48	視点・論点	23	05 うたコン (再)	05	ガッテン! (再)	05	ガッテン! (再)	22	22:20 NHKスペシャル (再)
		48	世界で一番美しい... (再)	58	ワールドウェザー	23	50 コンとコトン	50	歴史秘話ヒストリア (再)	50	歴史秘話ヒストリア (再)	22	23:10 プラタモリ (再)
		58	ワールドウェザー	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(39)	23	23:20 所さん! 大変ですよ (再)	23:35	うちなーであそぼ	23:35	うちなーであそぼ	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(38)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(39)	23	40 みちたん	40	みちたん	40	みちたん	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(37)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(38)	23	48 視点・論点	48	視点・論点	48	視点・論点	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(36)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(37)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(35)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(36)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(34)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(35)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(33)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(34)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(32)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(33)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(31)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(32)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(30)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(31)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(29)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(30)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(28)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(29)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(27)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(28)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(26)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(27)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(25)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(26)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(24)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(25)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(23)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(24)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(22)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(23)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(21)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(22)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(20)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(21)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(19)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(20)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(18)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(19)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(17)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(18)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(16)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(17)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(15)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(16)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(14)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(15)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(13)	00	連続テレビ小説「半分、青い。」(14)	23	58 ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	58	ワールドウェザー	23	58 ワールドウェザー
		00	連続テレビ小説「半分、青い。」(12)	00	連続テレビ小説「半分								